



Food and agriculture organization of the united nations
Viale delle Terme di Caracalla, 00100 - ROME, ITALY

PERSONAL HISTORY FORM

INSTRUCTIONS: Please answers each question clearly and completely. Read carefully and follow all directions. Pls. use tab key to move to next field. If you need more space, attach additional pages of the same size. Be sure to sign and date the form.

C
A
H



1. Family name Voloshin		First name Gregory		Middle name Borisovich		Maiden name					
2. Present residence (specify city, province or state and country) 7/2 Stelmakh str., apt.1. iev, Ukraine 03040				3. Length of present residence 41		8. Telephone 38-044-257-2145 h. .					
4. Mailing address 7/2 Stelmakh str., apt.1. iev, Ukraine 03040				9. Fax (if any) Cell.:+38-067-789-8492							
5. Place of birth iev, Ukraine		6. Date of birth (day, month, year) 14/3/54		7. Present nationality(ies) Russian		10.E-mail (if any) gregory.interpr@yahoo.com					
11. Sex <input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female		12. Marital Status <input checked="" type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Divorced <input type="checkbox"/> Separated <input type="checkbox"/> Widow(er)									
13. Language (List mother tongue first) YOU MAY BE TESTED IN THESE LANGUAGES		READ		WRITE		SPEA		14. For secretarial/clerical grades only, indicate speed in words per minute.			
		Exc el- lent	Go od	Fai r	Slig ht	Exc el- lent	Go od	Fai r	Slig ht	Typing	Shorthand
English		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
French		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ukrainian		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Russian		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
German		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Spanish		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Please indicate the language for correspondence <input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Spanish											
16. Indicate your professional (working) fields of expertise from the following sectors and job titles											
<input type="checkbox"/> Accounting/Audit/Financial Management <input checked="" type="checkbox"/> Agricultural finance/Credit/Investment <input checked="" type="checkbox"/> Agricultural policy <input type="checkbox"/> Agriculture/Agronomy <input checked="" type="checkbox"/> Agro-industries/Post harvest systems <input type="checkbox"/> Commodities and trade <input checked="" type="checkbox"/> Computer sciences/Information systems <input type="checkbox"/> Economics/Econometrics <input checked="" type="checkbox"/> Education/Extension/Training <input type="checkbox"/> Engineering/Mechanization <input type="checkbox"/> Environmental sciences <input type="checkbox"/> Farm management/Farming systems <input type="checkbox"/> Fisheries			<input type="checkbox"/> Food security/Food aid <input type="checkbox"/> Forestry <input type="checkbox"/> Horticulture <input checked="" type="checkbox"/> Human resources/Personnel management <input type="checkbox"/> Legal <input checked="" type="checkbox"/> Librarian/Document systems <input checked="" type="checkbox"/> Livestock/Veterinary <input checked="" type="checkbox"/> Management/Administration/Conference <input type="checkbox"/> Marketing <input checked="" type="checkbox"/> Medical <input type="checkbox"/> Nutrition <input type="checkbox"/> O&M/Institutions/Development <input type="checkbox"/> management <input type="checkbox"/> Plant Production and protection			<input checked="" type="checkbox"/> Project analysis and evaluation <input checked="" type="checkbox"/> Publishing/Media/Writing/Public information <input checked="" type="checkbox"/> Research and development <input type="checkbox"/> Rural development and agrarian reform <input type="checkbox"/> Secretary/Stenographer/Clerical <input type="checkbox"/> Sociology <input type="checkbox"/> Soils sciences and land management <input checked="" type="checkbox"/> Statistics <input type="checkbox"/> Translator/Interpreter/Verbatim reporter <input type="checkbox"/> Water resource management <input type="checkbox"/> Women in development <input type="checkbox"/> Other (specify below)					
17. For what kind of work do you wish to be considered Interpreting, public relations, liaison officer				18. If responding to a Vacancy Announcement, please quote the number							
19. Computer skills Briefly indicate the computer packages that you normally use Windows XP, and applications											
PLEASE NOTE THAT IN EVALUATING YOUR CANDIDATURE FAO RESERVES THE RIGHT TO APPROACH YOUR PREVIOUS EMPLOYER(S) FOR REFERENCES. IT IS NOT OUR POLICY TO APPROACH YOUR PRESENT EMPLOYER AT THE EVALUATION STAGE UNLESS YOU EXPRESSLY AUTHORIZE THIS.											
HAVE YOU ANY OBJECTIONS TO OUR MAKING INQUIRIES OF YOUR PRESENT EMPLOYER <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No											
PLEASE NOTE, HOWEVER, THAT BEFORE MAKING AN OFFER OF EMPLOYMENT FAO IS REQUIRED TO CONTACT BOTH YOUR PRESENT AND PREVIOUS EMPLOYERS.											
I certify that the statements made by me are true, complete and correct to the best of my knowledge and belief. I understand that any false statements or any required information that is withheld from this form may provide grounds for the withdrawal of any offer of appointment or dismissal if an											
Date 12.04.2022				Signature							
Your application for employment, if found useful to our overall program, will be retained on our roster for a maximum period of 24 months											

ADM:AFP11E 96/1

20. Education: give full detail (A) University or equivalent. You maybe required to furnish proof of degree obtained. DO NOT ENCLOSE WITH THIS FORM.				
Name and place	Years attended		Degrees and academic distinctions obtained	Main subjects
	From	To		
iev State University of Ukraine	1971	1978	MA	English, French

(B) Schools or other formal education or training from age 14 (e.g. high school, technical school or apprenticeship)

Name and place	Type	Years attended		Certificates, diplomas obtained
		From	To	
School No.145, K iev, Ukraine	Secondary	1968	1971	Secondary education

21. EMPLOYMENT RECORD Starting with your present or most recent post, list in reverse order every employment during the last ten years and any significant experience not included in that period which you believe will be helpful in evaluating your record. PLEASE NOTE THAT, BEFORE ANY OFFER OF APPOINTMENT IS MADE TO YOU, FAO WILL CONTACT YOUR PRESENT AND PREVIOUS EMPLOYERS FOR WORK REFERENCES. IF THERE ARE OTHER WORK-RELATED REFERENCES YOU WISH TO HAVE TAKEN INTO ACCOUNT, PLEASE INDICATE.

<p>Dates From To 1/12/86 01/09/2003</p> <p>Name of supervisor Mrs.Strizhak G.A.</p> <p>Name of employer Mrs.Strizhak G.A.</p> <p>Address of employer 45 Volodimirska str., iev Ukraine</p> <p>Telephone 38-044-235-4236 Fax (if any) 38-044-235-4236 E-mail (if any)</p>	<p>Exact title of your post Lecturer of English</p> <p>Duty station</p> <p>Type of business Teaching</p> <p>Number and kind of employees supervised by you</p> <p>Reason for leaving, if applicable Additional experience</p>	<p>Salary per annum (Excluding allowances) Starting Present Allowances, etc.</p> <p>+ 20 % Total tax (estimated) - 45 %</p> <p>Net salary =</p>
<p>Dates From To 06/04/02 29/09/2002</p> <p>Name of supervisor Mr. Paquarella Anthony</p> <p>Name of employer Mr. Paquarella Anthony</p> <p>Address of employer Marlton, New jersey, US</p> <p>Telephone +1(856)492-3842 IC : 306617869 Skype: anpas512 E-mail (if any) ajpasquarella verizon.net</p>	<p>Exact title of your post Interpreter/translator</p> <p>Duty station</p> <p>Type of business Electricity metering national program</p> <p>Number and kind of employees supervised by you</p> <p>Reason for leaving, if applicable Additional experience</p>	<p>Salary per annum (Excluding allowances) Starting Present Allowances, etc.</p> <p>+ 20 % Total tax (estimated)</p> <p>Net salary =</p>

<p>Dates From To 1/1/97 1/12/99 Name of supervisor Philip Bellamy-Lee Name of employer Philip Bellamy-Lee</p> <p>Address of employer London</p> <p>Telephone +44(792) 027-2931 Fax (if any) E-mail (if any) PLEE@ugi.co.uk</p>	<p>Exact title of your post Interpreter Liaison officer Duty station</p> <p>Type of business Gas metering technology</p> <p>Number and kind of employees supervised by you</p> <p>Reason for leaving, if applicable End of the project</p>	<p>Salary per annum (Excluding allowances) Starting Final</p>
<p>DESCRIPTION OF YOUR WORK Providing interpretation and translation services and public relations</p>		
<p>Dates From To 1/3/93 30/10/94 Name of supervisor Euan Munro Name of employer British Gas Address of employer Wain House, Market Street Hayfield, High Peak Derbyshire S 22 2EW U , Manchester M20 5WH Eng</p> <p>Telephone: +44(777) 383-5515 Fax (if any) E-mail (if any) euan@hi-peak.net</p>	<p>Exact title of your post Interpreter Liaison officer Duty station</p> <p>Type of business Gas distribution technology PE pipes installation</p> <p>Number and kind of employees supervised by you</p> <p>Reason for leaving, if applicable End of the Contract</p>	<p>Salary per annum (Excluding allowances) Starting Final</p>
<p>DESCRIPTION OF YOUR WORK Providing interpretation and translation services and public relations</p>		
<p>Dates From To 1/10/90 1/12/93 Name of supervisor Charles Burke Name of employer Charles Burke</p> <p>Address of employer Boston, US</p> <p>Telephone Fax (if any) E-mail (if any) charlesb@middlewarecog.com</p>	<p>Exact title of your post Interpreter Liaison officer Duty station</p> <p>Type of business Computers technology</p> <p>Number and kind of employees supervised by you</p> <p>Reason for leaving, if applicable End of the project</p>	<p>Salary per annum (Excluding allowances) Starting Final</p>
<p>DESCRIPTION OF YOUR WORK Providing interpretation and translation services and public relations</p>		

Some news about my professional history:

This is not the full list of the companies that I have worked for and with:

Bronto Ltd.

This is a construction and emergency vehicles building company, dedicated to manufacturing technology for operating at construction activities and fire emergency situations, successfully operating all over the World.

International Atomic Energy Agency

This is the most important International nuclear power generation and operations Organization in the World. My work was focused to translate technical and political issues during the meeting at top level governmental negotiations.

PIONEER OVERSEAS CORPORATION

I worked on regular basis with this company translating all their documentation and conducting interpretation covering the area in the field of growing maize in Ukraine at the very beginning of small businesses privatization program of newly created Independent Ukraine.

APV Baker Ltd.

I worked on regular basis for that company. My translation work consisted of aiding to manage all the procedure to organize construction the factory with the whole technology cycle for manufacturing breakfast cereals.

LATA Los Alamos Technical Associates, Inc.

Here I worked as a personal interpreter for Dr. Robert I. Braisier, Chief nuclear/mechanical engineer, Founding Partner Emeritus.

World Bank

I worked as a personal interpreter for Laszlo Lovei, senior economist, infrastructure operation in Europe and Central Asia Department IV

UN FAO - FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

I translated for this organization a set of documentation for about 3 years, the most important paper translated for them was the training course for CIS countries in the field of agricultural statistics.

SIEMENS

I worked as a personal interpreter for Richard Brahler, Medical instruments technology, High technical college for computers and cinematography.

ILLINOIS AGRICULTURAL STATISTICS SERVICE

This institution gave me to translate legal papers, contracts, and other materials to be used for restructuring Ukrainian Statistics.

BRITISH GAS, Global Gas

This is the world-wide famous company specialized on oil and gas mining, developing, processing and distributing company. This was a long-term translation and interpretation job, I was involved not only in doing my own professional responsibilities but learnt a lot of experience in the said specific technology.

Rudolph William Louis Giuliani

Vitaly litschko recruited the support of former mayor Rudolph Giuliani. I was assigned to assist during the whole period of this visit.

Besides of those where there is the list of some activities I was involved as a written, consecutive and simultaneous interpreter, I've translated some TV-shows, news-reels, tech. presentation materials to be used for training and educational needs, fiction movies, including voice-over etc.